

# Contents

## 10 封面故事 Cover Story

以小搏大 站上國際舞台

### 誰說小就不能做品牌

台灣資源有限，中小企業曾經秉持努力奮戰、永不放棄的創業家精神，以製造代工與貿易服務兩大經營型態，進軍國際、創造經濟奇蹟。如今，隨著代工微利及貿易去中間化的時代到來，為讓企業發展注入活水，中小企業不畏規模及資源的限制，積極發展自有品牌，從成功外銷全球的廠商案例，我們看到台灣品牌的明日希望。

編輯室報告

- 1 決心+勇氣 就能實現「品牌夢」

#### 趨勢觀察 Trend

名家專欄 Column

- 6 中央大學經濟學系教授邱俊榮  
加入TPP 啟動出口新動能

新聞微囊 News Clips

- 8 台紐經合協定生效 提升我國出口競爭力

國際眺望 Global View

- 32 12項解構性科技 改變未來生活  
預見科技 迎向新世界

產業趨勢 Industry Trend

- 36 迎接個人製造業時代來臨  
3D列印讓你我都是創新實踐者

#### 經貿焦點 Focus

- 46 專訪紐西蘭商工辦事處代表裴仕文  
ANZTEC生效 台紐商機正夯

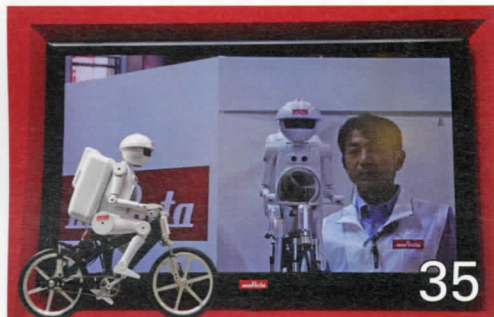
#### 職場競爭力 Attitude

特別企劃 Special Report

- 40 善用粉絲經濟學  
把顧客變粉絲 深化品牌忠誠度

名人講堂 Celebrity Talk

- 50 統一企業集團前總裁林蒼生開講  
成就事業 請先追求生命品質



# 貿易雜誌 No. 270 | Dec. 2013

台北市進出口商業同業公會發行

每月1日出刊

發行所：台北市進出口商業同業公會

地址：台北市松江路350號

電話：(02) 2581-3521~7

網址：www.iatepe.org.tw

發行人：黃呈琮

主任委員：陳正雄

副主任委員：林承斌

編輯委員：林平貴、柯彥輝、潘偉景、高泉興、宗緒順

簡壽宏、廖伯祥、李友青、謝昆霖

社長：黃俊國

策劃：關小華、許玉鳳、方芬美、謝美玲

執行編輯：吳燕惠

編輯所：商周編輯顧問股份有限公司

總經理：王學呈

經理：蘇偉華

資深編輯：許騰文、倪可孟

美術編輯：劉錦堂

地址：104台北市中山區民生東路二段141號6樓

電話：(02) 2505-6789 分機5503、5504

傳真：(02) 2507-6773

印刷：中華彩色印刷股份有限公司

總經銷：高見文化行銷股份有限公司

客服專線：(02) 2668-9005

中華郵政台北誌字第179號執照登記為雜誌交寄

本刊訂閱全年12期1,000元(含郵資)

劃撥戶名：台北市進出口商業同業公會

帳號：0113726-6

本刊圖文非經同意不得轉載

## 總論篇

- 12 克服代工與貿易的微利困境  
**中小企業無畏挑戰 自創品牌嶄露頭角**

## 策略篇

- 16 突破企業資源有限的阻礙  
**掌握5大要訣 打造成功品牌**

## 案例篇

- 22 陽泰、昱程、悅聲、樹德跳脫既有框架  
**以創新思維 進軍全球市場**

## 創新設計 Design

- 54 拒絕寒冷 暖冬設計(上)  
**貼心巧思 打造冬日幸福感**

## 樂活人生 Life

### 美食特搜 Cuisine

- 56 頂級日本壽司屋 逸鮮棧  
**當季漁獲與水果的創作舞台**

### 樂活養生 Lohas

- 58 小心吃鹽 用心選擇  
**低鈉飲食 真的健康嗎?**

### 享樂生活 Life

- 60 入冬時節的新竹尖石之旅  
**探訪楓林秘境 親近原民文化**

## 貿易園地 IEAT Field

- 62 2013年台日貿易及產業合作論壇  
**台日攜手合作 開創雙贏新契機**
- 63 台日中小企業 共同開拓中國大陸市場  
**日本交流協會訪台 強化經貿合作**
- 64 「台商如何開拓大陸服務業市場暨轉型升級」巡迴講座  
**兩岸服貿協議上路 掌握內需新商機**
- 67 匯率表



40



48



55